

Handschriften: wie die Briefe bewahrt wurden

Was können Handschriften uns über die Briefe des Paulus sagen?

Erhaltene Handschriften überliefern die Briefe durch Abschriften, die nach ihrer Abfassung entstanden sind. Der Vergleich dieser Textzeugen hilft Forschenden, textliche Unterschiede zu beurteilen. Das Alter einer Handschrift, die Verfasserschaft eines Briefes und die historische Wahrheit eines darin beschriebenen Ereignisses sind verwandte, aber verschiedene Fragen.

Ein Textzeuge hat sein eigenes Datum

Papyrus 46 ist eine bedeutende frühe Sammlung paulinischer Schriften, herkömmlich um 200 n. Chr. datiert, wobei die Datierung als Zeitspanne und nicht als genaues Abschriftsjahr angegeben wird. Dass er erhalten ist, bezeugt die Überlieferung von Briefen, die früher geschrieben wurden; er ist nicht die Originalhandschrift des Paulus. Eine Galerie sollte das Datum der physischen Abschrift vom vorgeschlagenen Abfassungsdatum ihres Inhalts im ersten Jahrhundert unterscheiden.

Bibelstellen: Römer 16,22

Quellen: csntm-p46, letters

Warum Abschriften sich unterscheiden

Handschriftliche Abschriften enthalten Unterschiede, die Textvarianten genannt werden. Viele betreffen die Schreibweise oder kleine Einzelheiten; andere wirken sich auf den Sinn aus und verlangen sorgfältige Erörterung. Die Textkritik vergleicht Textzeugen und berücksichtigt sowohl ihre Verwandtschaft als auch die Frage, wie Unterschiede entstanden sein können. Sie ist weder eine Abstimmung, bei der die größte Zahl automatisch gewinnt, noch eine Erlaubnis, einen bevorzugten Wortlaut zu wählen. Moderne Textanmerkungen machen erhebliche Unsicherheit für die Lesenden sichtbar.

Bibelstellen: Epheser 1,1

Quellen: csntm-variants, letters

Die Frage stellen, die die Belege beantworten können

Das Bild einer Handschrift kann eine erhaltene Lesart, eine Seitengestaltung, eine Korrektur oder ein physisches Merkmal zeigen. Es kann für sich allein weder feststellen, wer einen bestrittenen Brief ursprünglich verfasst hat, noch jedes erzählte Ereignis bestätigen. Christen können die Autorität der Heiligen Schrift bekräftigen und zugleich ihre Überlieferung ehrlich untersuchen. Verlinken Sie beim Unterrichten den Eintrag der aufbewahrenden Einrichtung, beschreiben Sie den konkreten Beleg und prüfen Sie die Nutzungsbedingungen des Bildes getrennt vom antiken Text: Der Zugang zu einer Fotografie gewährt nicht automatisch Rechte zur Weitergabe.

Bibelstellen: Kolosser 4,16 · 1. Thessalonicher 5,27

Quellen: csntm-variants, letters

Quellen

- [csntm-p46] Center for the Study of New Testament Manuscripts, GA P46 (Ann Arbor): late second or early third century, approximately AD 200. https://manuscripts.csntm.org/manuscript/Group/GA_P46_Mich
- [letters] Romans through Philemon; passage references are supplied in each section. <https://ebible.org/web/>
- [csntm-variants] Center for the Study of New Testament Manuscripts, "Manuscripts 101: What is a textual variant?" March 14, 2023. <https://www.csntm.org/2023/03/14/manuscripts-101-what-is-a-textual-variant/>

Eigene Inhalte und Illustrationen: CC BY 4.0. Bibeltext und Material Dritter sind ausgenommen.

Pauline Letters · CC BY 4.0 · <https://paulineletters.com/de/explore/resources/manuscripts-and-transmission>